# Gesetz=Sammlung

für die

Königlichen Preußischen Staaten.

## Nr. 3.

(Nr. 5168.) Berordnung, betreffend die Regulirung der Aller und Ohre, sowie die Erweisterung der Dromlingskorporation. Bom 31. Oktober 1859.

Im Namen Sr. Majestät bes Königs.

## Wir Wilhelm, von Gottes Gnaden Prinz von Preußen, Regent,

verordnen, nach Anhörung der Betheiligten, auf Grund des Gesetzes vom 11. Mai 1853. Urt. 2. (Gesetze Sammlung vom Jahre 1853. S. 182.) und in Folge des mit Sr. Majestät dem Könige von Hannover und mit Sr. Hopeit dem Herzoge von Braunschweig abgeschlossenen Staatsvertrages vom 9. Juli 1859., was folgt:

#### S. 1.

Um die im Flußgebiete der Aller von der Neuen Mühle oberhalb Weferlingen bis zur Braunschweig-Hannoverschen Grenze unterhalb Wolfsburg belegenen, zum Königreiche Preußen gehörigen Grundstücke, den Preußischen Orömling, sowie das Preußische Ohrethal, von der Braunschweigschen Grenze bei Uthmöden unterhalb Calvorde bis zur Freischleuse bei Neuhaldensleben besser als bisher zu entwässern und gegen unzeitige Ueberschwemmungen möglichst zu schüßen, soll der in dem oben allegirten Staatsvertrage vereinbarte Regulirungsplan ausgeführt und der Preußischer Seits übernommene Kossenantheil von den betheiligten dießseitigen Grundbesißern nach Verhältniß des herbeizusührenden Vortheils und abzuwendenden Schadens ausgebracht werden, insoweit nicht nachssehend über die Ausbringung der Kossen besondere Bestimmungen getroffen sind.

# Regulirung der Aller.

S. 2.

Die Korrektion des Allerflusses selbst, die Anlegung der vereinbarten Um-Jahrgang 1860. (Nr. 5168.)

Ausgegeben ju Berlin ben 1. Februar 1860.

fluthen nebst Grundschleusen, der Eindeichung oberhalb Debiskelde, der Brücken und sonstigen Bauwerke im Allerthale, sowie die Herstellung des Ableitungs=grabens von der Grafhorster Schleuse bis an den Kiefholzdamm liegt den Grund=besitzern des Allerthales ob.

Die Grundbesitzer in jeder der betheiligten Feldmarken

- 1) Weferlingen,
- 2) Siestedt,
- 3) Seggerde, 4) Everingen,
- 5) Lockstedt,
- 6) Gehrendorf,
- 7) Debisfelde mit Kaltendorf und Breitenrode,
- 8) Heßlingen, 9) Wolfsburg,

übernehmen die Ausführung und Unterhaltung der in ihren Feldmarkgrenzen herzustellenden Korrektion, einschließlich der erforderlichen Bauwerke.

Soweit eine Meliorationsanlage auf der Grenze zweier Feldmarken liegt, trägt jede derselben die Hälfte dazu bei.

Innerhalb der einzelnen Feldmarken kontribuiren die Grundbessiger nach dem bei der Separation oder sonst für diesen Iweck festgestellten, oder noch zu vereinbarenden Beitragsverhältnisse. Insoweit es an einem solchen Beitragsverhältnisse verhältnisse sehlt, wird ein besonderes Beitragskataster entworfen und in dem §. 22. vorgesehenen Verfahren festgestellt.

Bereits bestehende Brücken, welche wegen der Regulirung umgebaut wers den müssen, sind nach erfolgtem Umbau wiederum von demjenigen zu unterhalsten, welchem die Unterhaltung bisher obgelegen hat.

#### S. 3.

Zu den in den Feldmarken Debiskelde, Kaltendorf und Breitenrode aufzuwendenden Meliorationskosten tragen die außerhalb des Allerthales belegenen Theile der Feldmarken Amt und Stadt Debiskelde, Kaltendorf, Breitenrode, Wassensdorf, Weddendorf und Niendorf einz für allemal ein Aversionalquantum von 6600 Athlr. bei, welches nach deren im Separationsversahren festgesstellten Sollhaben aufgebracht wird. Außerdem wird das zu den Meliorationsunlagen erforderliche Terrain, soweit es nicht auß servitutsreien Grundstücken zu entnehmen, nach dem Gesammt-Sollhaben der Gemeinheitstheilungen der Stadt und des Ländchens Debiskelde von deren Interessenten gleich den gemeinsschaftlichen Anlagen aufgebracht.

#### S. 4.

Die übrigen Korrektionskosten auf diesen Feldmarken Debisfelde, Kalten-

dorf und Breitenrode, einschließlich der Herstellungs = und Unterhaltungskosten des zum Schutze der J. 3. genannten Feldmarken zu errichtenden Winterdeichs von den Höhen an der Umtsbreite an der Gehrendorfer Grenze bis zur Rothegrabenbrücke werden allein von den Grundbesitzern der zu Debiskelde, Kaltenzorf und Breitenrode gehörenden Allerniederung getragen und nach dem Sollzhaben der in dieser belegenen Grundstücke aufgebracht.

Die Besitzer der Kaltendorfer und Jahnsmühle haben jedoch nach Vershältniß des für ihren Gewerbebetrieb aus der Regulirung erwachsenden Vortheils ebenfalls einen angemessenen, im Katasterverfahren festzustellenden Beitrag zu zahlen.

#### S. 5.

Behufs der Ausführung der Aller-Regulirung und der Beschließung über die gemeinsamen Interessen bei derselben bilden die Grundbesitzer des Preußisschen Allerthales eine Genossenschaft, deren Borstand besteht aus

- 1) einem von dem Minister für die landwirthschaftlichen Angelegenheiten zu ernennenden Königlichen Kommissarius, als Vorsigenden,
- 2) dem zeitigen Grabenbau-Inspektor der Dromlingskorporation,
- 3) den Besitzern der Dominien Weferlingen, Wolfsdorf, Seggerde, Debisfelde und Wolfsburg, welche sich durch ihre Administratoren oder Pachter vertreten zu lassen befugt sind,
- 4) den Bürgermeistern zu Weferlingen und Oebisfelde, welche sich durch ein anderes Magistratsmitglied vertreten lassen können,
- 5) den Schulzen der Dorfer Siestedt, Seggerde, Everingen, Lockstedt, Gehrendorf, Kaltendorf, Breitenrode und Heßlingen, deren Vertretung durch Schöppen zulässig ist.

Auch hat der Landrath des Gardelegener Kreises die Befugniß, an den Vorstandssitzungen mit Stimmrecht Theil zu nehmen.

### S. 6.

Die Ausführung der Regulirungsbauten wird von einer Baukommission geleitet, die aus

- 1) dem Königlichen Kommissarius,
- 2) bem zeitigen Grabenbau-Inspektor des Dromlings,
- 3) einem Mitgliede des Vorstandes, das dieser wählt, besteht.

### To a more than the first of the second St. 7.

Die Ausführung der Regulirung wird von der Baukommission für Rech=

Rechnung der Verpflichteten bewirkt. Wünscht ein Dominium oder eine Gemeinde, die Ausführung auf ihrer Feldmark selbst zu übernehmen, so kann dies von dem Vorstande gestattet werden, soweit es nach seinem Ermessen ohne Nachtheil für die gute und rechtzeitige Herstellung der Anlagen geschehen kann.

#### S. 8.

Nach erfolgter Aussührung der Anlagen hört die Wirksamkeit des Vorftandes sowohl, als der Baukommission auf. Die Anlagen werden zur Untershaltung den Verpflichteten in den einzelnen Ortschaften übergeben. Streitigkeiten, welche dabei vorkommen, entscheidet der Minister für die landwirthschaftslichen Angelegenheiten nach Anhörung der Generalkommission zu Stendal mit Ausschluß des Rechtsweges.

### die gemeinigtneten Joieressen bei dereitzen beiden sie Erimodessed des Preustiraben Asertholes dies Gemeinigensen: E.Z. Bergiand besteht aus

Ueber die Geschäftsführung des Vorstandes und der Baukommission hat die Generalkommission zu Stendal ein Reglement zu erlassen, wobei die erforzberliche Verständigung der Preußischen ausführenden Behörde mit den Herzogzlich Braunschweigischen Behörden zu berücksichtigen ist.

#### S. 10.

Die künftige zweckdienliche Unterhaltung der Melioration ist durch ein Schaureglement zu sichern, welches die Generalkommission zu Stendal im Einsvernehmen mit der Regierung zu Magdeburg zu erlassen hat, und welches namentlich auch die Handhabung der Schleusen regelt. Wenn in einzelnen Ortschaften besondere Einrichtungen wegen Einziehung und Verwendung der Unterhaltungsbeiträge erforderlich werden sollten, so sind die Bestimmungen darüber in diesem Reglement zu treffen, soweit sich die Vetheiligten nicht anderweitig darüber einigen.

## nonformational some now on. Abfchnitt.

Verbesserung der Dromlingswerke und Erweiterung der Dromlingskorporation.

#### S. 11.

Die vereinbarten Veränderungen und Verbesserungen der Drömlingswerke, einschließlich der im Riefholzdamme anzulegenden Schleuse, werden von der Korporation des Preußischen meliorirten Orömlings ausgeführt.

### S. 12.

Wegen der besseren Borfluth, welche die Erweiterung und Bertiefung fol= gender Dromlingswerke:

1) des Allergrabens,

2) des Niendorfer Wiesen= (Secants=) Grabens,

3) des Landgrabens,

ben nicht zur Drömlingskorporation gehörigen Feldmarken Mannhausen, Wegen= stedt, Ethingen, Rathendorf, Kalklingen, Bosdorf und Forstort Landhagen, im= gleichen den nördlich vom Landgrabendeiche und außerhalb des gewöhnlichen Inundationsgebiets der Aller belegenen Grundstücken von Stadt und Amt Debisfelde, Kaltendorf, Breitenrode, Wassensdorf, Weddendorf und Niendorf gewährt, sollen die Grundstücksbesiter dieser Feldmarkstheile von jedem Morgen an Vorfluth gewinnender Flache einen Beitrag von zehn Gilbergroschen ein= für alle= mal zur Kasse der Dromlingskorporation, und zwar in vier gleichen Raten am 1. Dezember jedes der auf die Publikation dieser Verordnung folgenden vier Jahre zahlen.

Den Betheiligten in den einzelnen oben genannten Gemeinden bleibt es überlassen, den Beitragsmaaßstab unter sich abweichend festzuseten. Die Fest= stellung der beitragspflichtigen Flächen erfolgt durch die Generalkommission zu Stendal, nothigenfalls in dem G. 22. vorgeschriebenen Verfahren.

#### S. 13.

Die Eigenthumer der Dromlinge der Gemeinden Trippigleben, Rusan und Köwit, sowie derjenigen Theile der Feldmarken Trippigleben und Rufan, welche ohne die Dromlingswerke nicht genügende Vorfluth finden, werden der Dromlingskorporation zugeschlagen. Gie haben zur Dromlingskaffe pro Mor= gen so viel beizutragen, als die bisherigen Mitglieder des Berbandes durch= schnittlich pro Morgen zu den Unterhaltungskosten der Dromlingswerke aufbringen.

Die beitragspflichtige Flache und der Beitrag ist im Mangel der Eini= gung in dem S. 22. vorgeschriebenen Verfahren festzustellen.

Die Beitragspflicht beginnt mit dem nachsten Monate nach Publikation dieser Verordnung.

Dagegen übernimmt die Dromlingskorporation die in der Unlage verzeichneten Graben und Brucken in dem zugeschlagenen Gebiete zur ferneren Unterhaltung.

Die Graben gehen nebst den dazu gehörenden Grabenborden und der in ihnen auszuübenden Fischerei in das Eigenthum und die Rutung der Kor= poration über.

Un den allgemeinen Versammlungen der Ordinlings = Interessenten nehmen die zugeschlagenen Gemeinden Theil und werden in denselben in gleicher Weise, wie die bisher betheiligten Gemeinden, vertreten.

#### S. 14.

Das Reglement wegen Unterhaltung der Drömlingswerke vom 13. April 1805. bleibt im Uebrigen in Kraft.

Die Mitglieder der Dromlingskorporation bringen demgemäß die Rosten zur Berbefferung der Dromlingswerke nach dem bisherigen Beitragsverhalt= nisse auf.

## III. Abschnitt.

Regulirung der Ohre. wie de alle gedenen the the minuspeakled not man parallel range adding regionalism challen

Bu den Rosten der im Staatsvertrage vereinbarten Regulirung der Ohre auf der Strecke von der Braunschweigschen Grenze bei Uthmoden bis einschließ= lich der Freischleuse bei Neuhaldensleben zahlt:

1) der Staat einen Beitrag von 15,000 Rthlrn.;

2) die Drömlingskorporation einen Beitrag von 10,000 Rthlrn., wogegen sie kunftighin, von Ausführung der Flußkorrektion ab, von der ihr obliegenden Verpflichtung zur Grundraumung der regulirten Kluß= strecke befreit wird;

die übrigen Regulirungskosten, mit Ausnahme der Grundentschädigung, welche innerhalb jeder Feldmark den dortigen Interessenten obliegt, werden von den Grundbesitzern der Preußischen Ohre-Riederung vom Urhmodener Stege bis zur Freischleuse bei Neuhaldensleben nach einem Kataster aufgebracht, welches in bem S. 22. vorgeschriebenen Verfahren festzustellen ift.

#### S. 16.

Die kunftige Unterhaltung bes Ohreflusses im regulirten Zustande erfolgt innerhalb jeder Feldmark nach dem durch das Kataster bestimmten Beitragsver= haltnisse von den betheiligten Grundbesigern.

Die Unterhaltungslast der nach Artikel 18. des Staatsvertrages zu ver= andernden Freischleuse zu Neuhaldensleben wird zwischen dem bisher Verpflichteten, dem Muller zu Neuhaldensleben, und der Gesammtheit der Besitzer der zu meliorirenden Grundstücke durch Entscheidung der Verwaltungsbehörden verhaltnißmäßig vertheilt und der Antheil der Grundbesitzer von ihnen nach dem im Ratafter festgestellten Beitrageverhaltniffe getragen.

## S. 17.

Behufs Ausführung der Ohrekorrektion und der Beschließung über die gemeinsamen Interessen bei derselben werden die Grundbesitzer des Ohrethales zu einer Genossenschaft vereinigt, deren Vorstand besteht aus

- 1) einem von dem Minister für die landwirthschaftlichen Angelegenheiten zu ernennenden Königlichen Kommissarius, als Vorsigenden,
- 2) bem zeitigen Grabenbau=Inspektor der Dromlingskorporation,
- 3) dem Besitzer des Ritterguts Detzel, der sich durch seinen Pachter oder Abministrator vertreten lassen darf,
- 4) dem Bürgermeister zu Neuhaldensleben, dessen Vertretung durch ein anderes Magistratsmitglied zulässig ist;
- 5) den Schulzen der Dorfer Satuelle, Wiegelitz und Bulstringen, welche in Behinderungsfällen durch Schöppen vertreten werden.

Auch hat der Landrath des Neuhaldenslebener Kreises die Befugniß, an den Vorstandssitzungen mit Stimmrecht Theil zu nehmen.

#### S. 18.

Die Ausführung der Regulirungsbauten wird für Rechnung der Genossenschaft von einer Baukommission bewirkt, die aus

- 1) dem Königlichen Kommissarius,
- 2) bem zeitigen Grabenbau-Inspektor der Dromlingskorporation,
- 3) einem aus dem Vorstande von diesem gewählten Vorstandsmitgliede besteht, und sinden die oben in den SS. 8. 9. und 10. dieser Verordnung getroffenen Bestimmungen auch hier bei der Ohreregulirung Anwendung.

#### S. 19.

Dem Verbande zur Ohreregulirung und der Ordmlingskorporation wird die Verpflichtung auferlegt, dasjenige auszuführen, was nach dem Ermessen der Vewaltungsbehörden geschehen muß, um das rascher zugeführte Hochwasser ohne Schaden für die unterhalb Neuhaldensleben liegenden Grundbesüßer abzuführen. Die beiden Genossenschaften konkurriren dabei nach Verhältniß der Fläche ihres Gebietes. Sollten zu dem Ende besondere Anlagen, Durchsliche ze. nöthig werden, so dürsen diejenigen Grundbesüßer unterhalb Neuhaldensleben, welche dadurch Vortheile gegen den bisherigen Zustand erlangen, zu verhältnißzmäßigen Beiträgen ebenso herangezogen werden, wie die Verbandsgenossen.

## IV. Abschnitt.

## Allgemeine Bestimmungen.

#### S. 20.

Außer dem J. 15. bestimmten Zuschusse übernimmt der Staat die Kosten der Vorbereitung des Meliorationsplanes und der bautechnischen Leitung der Ausführung, sowie die Remuneration des Königlichen Kommissarius.

#### S. 21.

Den Genossenschaften zur Aller = und Ohre = Regulirung, imgleichen der Korporation des Preußischen melivrirten Ordmlings wird für alle zur voll= ständigen Ausführung des Meliorationsplanes erforderlichen Anlagen das Recht zur Expropriation verliehen.

Die Korporationen können kraft dieses Rechts gegen Entschädigung fordern:

- 1) die Abtretung und Beranderung von Schleusen;
- 2) den zeitweisen Stillstand von Mühlen;
- 3) die Abtretung und vorübergehende Ueberweisung des zu neuen Flußbetten, Gräben und Uferwallungen oder sonstigen Regulirungswerken, oder zur Unterbringung der Erde, des Schutts und der Baumaterialien erforderslichen Terrains;
- 4) die Entnahme von Baumaterialien an Steinen, Sand, Lehm, Rasen und bergleichen;
- 5) die Fortnahme von Baumen und Strauchwerk;
- 6) die Albtretung der durch Verlegung des Flußbettes ganz oder theilweise auf das andere Ufer kommenden Grundstücke, sofern deren Eigenthümer nicht auf die Entschädigung für hiedurch erwachsende Inkonvenienzen verzichten.

Das Expropriationsverfahren wird durch die Generalkommission zu Stenbal nach Vorschrift des Gesetzes über die Benutung der Privatslüsse vom 28. Februar 1843. (Gesetze Sammlung vom Jahre 1843. S. 41.) geleitet. Derfelben steht hienach auch die Entscheidung darüber zu, welche Grundstücke expropriirt werden sollen, vorbehaltlich des innerhalb einer sechswöchentlichen Präklusivfrist einzulegenden Rekurses an den Minister für die landwirthschaftlichen Angelegenheiten, ferner die Ermittelung und Fesisezung der Entschädigung, vorbehaltlich des innerhalb derselben Frist einzulegenden Rekurses an das Revisionskollegium sur Landeskultursachen (SS. 45—51. des allegirten Gesetzs).

Wegen Auszahlung und Verwendung der Entschädigung kommen die

in Auseinandersetzungsfachen bestehenden gesetzlichen Bestimmungen zur Anwendung.

Die Uebergabe der Grundstücke und die Ausführung der Bauten wird durch die Einwendungen gegen die vorläufig festgesetzte Entschädigung nicht aufzgehalten.

#### S. 22.

Die Kosten der Herstellung und Unterhaltung der Anlagen werden von den Genossen der Berbande durch Geldbeiträge nach Maaßgabe des Katasters aufgebracht, soweit nicht oben wegen des Beitragsverhaltnisses andere Bestimmungen getroffen sind.

Die Beitragspflicht ruht unablöslich auf den Grundstücken und ist den öffentlichen Lasten gleich zu achten. Die Erfüllung der Beitragspflicht wird durch administrative Exekution erzwungen.

In dem Kataster sind die betheiligten Grundstücke nach Verhältniß des durch die Regulirung abzuwendenden Schadens oder herbeizusührenden Vorstheils in drei Klassen zu theilen, von denen ein Preußischer Morgen

der I. Klasse mit 5,

der II. Klasse mit 3,

der III. Klasse mit 1

heranzuziehen ist.

Die Besitzer von Triebwerken, welchen aus der Regulirung Vortheil erwächst, sind ebenfalls mit einem verhältnißmäßigen Beitrage zu veranlagen.

Die Aufstellung des Katasters liegt dem Königlichen Kommissarius ob; derselbe hat dabei zwei von dem Vorstande des Verbandes gewählte Sachverssändige zuzuziehen. Der Kommissarius kann sich bei dem Einschätzungsgeschäfte zeitweise durch das technische Mitglied oder durch einen anderen Beamten der Generalkommission vertreten lassen.

Der Vorstand ist befugt, den Sachverständigen zu ihrer Information ortskundige Personen beizuordnen.

Die Kataster sind den einzelnen Gemeindevorständen, sowie den Besitzern der außer dem Gemeindeverbande stehenden Güter ertraktweise mitzutheilen und ist zugleich im Amtsblatte der Regierung zu Magdeburg eine vierwöchentliche Frist bekannt zu machen, in welcher die Kataster bei den Gemeindevorständen oder dem Kommissarius eingesehen und Beschwerden bei dem letzteren angebracht werden können.

Der Kommissarius hat die angebrachten Beschwerden unter Zuziehung der Beschwerdeführer, eines Vorstandsmitgliedes und der erforderlichen Sach= verständigen zu untersuchen.

Die Sachverständigen sind von der Generalkommission zu Stendal zu ernennen, und zwar hinsichtlich der Vermessung und des Nivellements ein verzeidigter Feldmesser, event. ein Vermessungsrevisor, bezüglich der ökonomischen Fragen zwei landwirthschaftliche Sachverständige, denen ein Wasserbau-Tech-niker beigeordnet werden kann.

Mit dem Resultate der Untersuchung werden die Beschwerdeführer und das Vorstandsmitglied bekannt gemacht. Sind beide Theile mit dem Resultate einverstanden, so wird das Kataster demgemäß berichtigt; andernfalls werden die Akten der Generalkommission zur Entscheidung über die Beschwerden eingereicht. Binnen sechs Wochen nach erfolgter Bekanntmachung der Entscheidung ist Rekurs dagegen an den Minister für die landwirthschaftlichen Ungelegenheisten zulässig.

Wird die Beschwerde verworfen, so treffen die Kosten derselben den Beschwerdesührer.

Das festgestellte Kataster wird von der Generalkommission ausgefertigt und dem Verbandsvorstande zugestellt.

Auf Grund des Katasters werden die Heberollen angefertigt.

Auch schon vor Feststellung des Katasters kann die Generalkommission die Einziehung von Beiträgen nach der Fläche der betheiligten Grundstücke oder einem anderen Maaßstabe, vorbehaltlich der künftigen Ausgleichung, anordnen.

### S. 23.

Die Verbände der Aller = und Ohre = Niederung sind dem Ober = Aussichtsterechte des Staates unterworfen. Dieses Recht wird während des Bestehens der Baukommissionen durch die Generalkommission zu Stendal, nach Auslösung der Baukommissionen durch die Negierung zu Magdeburg als Landespolizeibeshörde und in höherer Instanz von dem Minister für die landwirthschaftlichen Angelegenheiten nach Maaßgabe dieser Verordnung gehandhabt, übrigens in dem Umfange und mit den Besugnissen, welche gesetzlich den Aussichtsbehörden der Gemeinden zustehen.

Die Aufsichtsbehörde hat darauf zu halten, daß die Bestimmungen dieser Berordnung, sowie des Geschäfts und Schaureglements überall beobachtet, die Meliorationsanlagen gut ausgeführt und ordentlich unterhalten werden.

Die Aufsichtsbehörde entscheidet über alle Beschwerden gegen die Beschlüsse des Vorstandes, setzt auch ihre Entscheidungen nöthigenfalls erekutivisch in Vollzug.

### S. 24.

In Betreff der Ordmlingskorporation verbleibt es bei dem bisherigen Aufsichtsrechte der Regierung zu Magdeburg. Die Generalkommission in Stendal dal hat hier nur die rechtzeitige und tüchtige Ausführung des Regulirungsplans zu kontroliren.

Abanderungen dieser Verordnung konnen nur unter landesherrlicher Genehmigung erfolgen.

Urkundlich unter Unserer Höchsteigenhandigen Unterschrift und beigedrucktem Königlichen Insiegel.

Gegeben Berlin, den 31. Oftober 1859.

## (L. S.) Wilhelm, Prinz von Preußen, Regent.

Simons. Gr. v. Puckler.

Unlage ad S. 13.

## Verzeichniß

der Meliorationswerfe, welche dem Drömlingsverbande nach Zuschlagung der Klötzeschen Amtsdörfer zu unterhalten obliegen.

#### I. Graben.

## 1) Der Moor =, Grenz = und Flothgraben:

a) zwischen den Feldmarken Jeggan und

Trippigleben	188 1	laufende	Ruthen	lang,
h) zwischen den Feldmarken Quarnebeck und Trippigleben	378	"	tamat.	"
c) auf der Feldmark Trippigleben	732	"	"	"
d) zwischen der Feldmark Kusan und Köckte	952	"	"	"

2250 laufende Ruthen

mit einer Sohlenbreite von 5 - 8 und einer oberen Breite von 10 - 20 Fuß.

#### 2) Der Kunrauer Borfluthgraben:

	595 laufende Ruthen			
e) im Trippiglebener Dromlinge	101	"	"	11
d) im Rusayer Dromlinge	144	"	"	"
c) zwischen dem Drömling von Köwitz und Rusan	108		"	"
b) im Köwißer Drömlinge			"	"
a) zwischen dem Drömling von Köwiß und Kunrau	34	laufende	Ruthen	lang,

mit einer Sohlenbreite von 8 und einer oberen Breite von 20 Kuß.

### 3) Der falte Moor= oder Immengraben:

a)	im	Köwißer Drömlinge	241	laufende	Ruthen	lang,
b)	im	Kusayer Drömlinge	248	"	"	11
c)	im	Trippiglebener Dromlinge	137	"	"	"
d)	im	Röckter Drömlinge	267	"	11	"
		The state of the s	803	Langanha	Posthan	

mit einer Sohlenbreite von 6 und einer oberen Breite von 14 Fuß.

#### II. Bruden.

- 1) Die Brücke über den Moor=, Grenz= und Flothgraben im Trippigleben= Quarnebecker Kommunikationswege.
- 2) Die Brucke über den Moor=, Grenz= und Flothgraben im Trippigleben= Klober Kommunikationswege.
- 3) Die Brücke über den Moor=, Grenz= und Flothgraben im Trippigleben= Köwißer Kommunikationswege:
- 4) Die Brucke über den Moor=, Grenz= und Flothgraben im Kockte=Kowißer Kommunikationswege.

(Nr. 5169.) Vertrag zwischen dem Königreiche Preußen, dem Königreiche Hannover und dem Herzogthume Braunschweig über die Regulirung der Aller und Ohre. Vom 9. Juli 1859.

achdem Königlich Preußischer und Königlich Hannoverscher, sowie Herzoglich Braunschweigscher Seits es für angemessen erachtet worden, sich über die Regulirung der Aller und Ohre zu vereinigen, so sind die mit der desfallsigen Verhandlung beauftragten Kommissarien, als:

## I. Königlich Preußischer Seits:

1) der Regierungsrath Roloff aus Stendal,

2) der Regierungs= und Baurath Wurffbain aus Erfurt;

## II. Koniglich Hannoverscher Seits:

1) der Ober=Baurath Plener aus Hannover,

2) der Regierungsrath Niemener aus Hannover;

## III. Herzoglich Braunschweigscher Seits:

1) ber Kreisdirektor Erufe aus Belmftedt,

2) der Landes-Dekonomierath Ludewig I. aus Braunschweig,

nach vorhergegangener Berathung heute über nachfolgenden Vertrag überein= gekommen:

(Vorbemerkung. Alle in diesem Vertrage enthaltenen Größenangaben beruhen, soweit nicht ein Anderes bemerkt ist, auf Preußischem Maaße.)

## A. Korreftion der Aller von der Neuen Mühle oberhalb Weferlingen bis zur Grafhorster Schleuse.

#### Artifel 1.

Zur Regulirung des Wasserabslusses in der Aller von der Neuen Mühle oberhalb Weferlingen bis zur Grafhorster Schleuse soll das Allerslußbett nach Maaßgabe des natürlichen, in den verschiedenen Strecken vorhandenen Gefälles bei einer durchgängigen Tiefe von vier Fuß

- a) von der Neuen Mühle oberhalb Weferlingen bis zur Einmündung der Spetze (Nr. 1. der Karte) zehn Fuß,
- b) von hier bis zur Einmundung der Lapau (Nr. 8. der Karte) vierzehn Fuß,
- e) von der Lapau bis zur Schäferbrücke (Nr. 15. der Karte) sechszehn Fuß, ad a—c. mit anderthalbfüßiger Böschung,

(Nr. 5169.)

d) von

d) von dem Grabauer Teiche bis zur Grafhorster Schleuse (Nr. 24.), bei zwei und einhalbfüßiger Böschung, zehn Fuß

Sohlenbreite erhalten und unter Regulirung der Landesgrenze auf den Strecken, wo der Fluß die Grenze zwischen Preußen und Braunschweig bildet, in der auf der Karte dargestellten Richtung begradigt werden.

#### Artifel 2.

Um den Absluß der Fluthen in der Thalstrecke zwischen Büstedt resp. Debisfelde und dem Grabauer Teiche zu reguliren, und die Ortschaften Debisfelde und Kaltendorf, sowie die Grundstücke auf der rechten Seite des sogenannten Landgrabens besser als bisher gegen die Hochsluthen zu schützen, sollen folgende Einrichtungen getroffen werden:

- a) von der Ecke des Landgrabens, an der großen Kuhle, ab soll eine wasserfreie Verwallung angelegt werden, welche hart an der sogenannten Rothegraben-Brücke auf dem linken Ufer vorbeigeht, die Stadt umzieht und unterhalb derselben bis an das künftig gerade zu legende nördliche Unterwasser der Kaltendorfer Mühle reicht;
- b) um der Kaltendorfer und Jahnsmühle das Betriebswasser zuzusühren, wird der Mühlengraben von der sogenannten Kulkbrücke (Mr. 16.) ab nach der sogenannten Amtsbrücke hin mit sechszehn Fuß Sohlenbreite gerade gelegt und in der Verwallung mit einer Schleuse von achtzehn Fuß lichter Weite versehen, durch welche bei einem vollbordigen oder höheren Wasserstande der Aller nicht mehr Wasser gelassen werden soll, als die Kaltendorfer Mühle durch ihre Vetriebsgerinnen ohne Ueberstauung des Mahlziels absühren kann;
- c) zum Ersatze für die hierdurch dem Hochwasser verschlossenen seitherigen Fluthöffnungen in Debisselde und Kaltendorf wird in dem Steindamme zwischen der Schäfer= und der Kulkbrücke eine neue Fluthbrücke von zehn Fuß lichter Deffnung angelegt;
- d) die Schäferbrücke wird nach dem Plane des Kreisbaumeisters Stelling zu Helmstedt vom 26. November 1851. umgebaut und dabei auf zweiundvierzig Fuß lichter Weite gebracht;
- e) die Umfluth für die Kaltendorfer und Jahnsmühle, von der Schäferbrücke abwärts auf der zu regulirenden Landesgrenze dis zum Grabauer Teiche, erhält sechs Fuß Sohlenbreite bei zwei und einhalb Fuß Böschung und vier Fuß Normaltiefe;
- f) wenn der Steindamm zwischen Bustedt und Debiskelde wasserfrei erhöht werden sollte, so sind die Fluthbrücken=Deffnungen in demselben noch um weitere zwanzig Fuß zu vermehren.

ministry to ministry and more and the second of

#### Artifel 3.

Die Mühlen von Weferlingen bis Debisfelde sollen ebenfalls mit den erforderlichen, auf der Karte bezeichneten Umfluthen versehen werden, welche die volle Kapazität der im Artifel 1. sub a — c. angegebenen Flußprosile erhalten und mit Grundschleusen versehen werden, deren Fachbaum in der projektirten Sohle des Flußbettes liegt, so daß sie das Wasser des vollbordigen Flusses ohne Verursachung eines Aufstaues abführen können.

Die Umfluth bei der Seggerder Mühle (Nr. 4.) soll in Betracht ihrer Lange und des Wasserabslusses durch die Mühlenfreisluth nur mit acht Fuß Sohlenbreite ausgeführt werden. Das bereits vorhandene Stück derselben an dem Parke des Ritterguts Seggerde kann in seinen jezigen größeren Dimenssionen beibehalten werden.

#### Artifel 4.

Die Regulirung auf der Feldmark Weferlingen, zu welcher die Betheiligten bisher ausreichende Beiträge nicht haben übernehmen wollen, kann nach dem Ermessen der Preußischen Regierung unterlassen oder der in der Stadtlage projektirten Umfluth (Nr. 2.) eine andere Richtung gegeben werden.

#### Artifel 5.

Das vereinbarte Normalprofil des Flußbettes (Artikel 1.) ist bei der Regulirung nur in den Durchstichen oder an solchen Stellen herzustellen, wo das Flußbett eine geringere Breite oder Tiefe hat, wogegen es dem Belieben der Abjazenten überlassen bleibt, das Flußbett an solchen Stellen, wo dasselbe größere Breite oder Tiefe hat, auf das Normalprofil einzuschränken.

Auch bleibt den Abjazenten der oberen Aller (bis Bustedt) unbenommen, daß sie an solchen einzelnen Stellen, wo die ein und einhalbsüßige Boschung sich bei dem starken Gefälle später nicht hält, das Ufer flacher abböschen durfen. Doch soll dadurch das vereindarte Prosil des Flußbettes nicht kontinuirlich erweitert werden.

#### Artifel 6.

Demjenigen der kontrahirenden Staaten, welcher solches verlangt, soll auf seine Kosten die Herstellung und Unterhaltung eines festen, durch Mauer zoder Zimmerwerk geschlossenen Flußprosils zwischen dem Grabauer Teiche und der Grafhorster Schleuse (Nr. 23.) gestattet werden.

### Artikel 7.

Unmittelbar oberhalb der Grafhorster Schleuse (Nr. 24.), welche in ihrer (Nr. 5169.)

jetigen lichten Weite von zwanzig Fuß vier Zoll stets erhalten werden soll, tritt eine Vertheilung der Wassermasse dergestalt ein, daß bei höherem Wassersstande Einhundert und funfzehn Kubikfuß pro Sekunde durch den Königlich Preußischen Drömling Abstuß nach der Ohre erhalten. Zu dem Zwecke wird unmittelbar oberhalb jener Schleuse ein Ableitungsgraben angelegt. Derselbe wird in gerader Linie auf den Anfang des Allergrabens zugeführt und erhält vier Fuß Sohle, vier Fuß Tiefe und ein und einhalbsüßige Böschung mit einem repartirten Gefälle von eilf ein viertel Zoll auf Einhundert Ruthen.

Unmittelbar neben und in Verbindung mit der Grafhorster Schleuse wird dieser Ableitungsgraben mittelst einer unbedeckten Schleuse von zehn Fuß lichter Weite geschlossen, deren Grundbaum in gleiche Höhenlage mit dem der Grafhorster Schleuse gelegt wird. Diese Schleuse wird gezogen, sobald das Wasser in der Aller die Höhe von drei Fuß über dem Grundbaume erreicht hat, und geschlossen, sobald das Wasser bis unter diese Höhe gefallen ist.

Das mittelst dieses Grabens abzusetzende Wasserquantum soll unter dem Kiefholzdamme (Nr. 25.) durch ein dort anzulegendes, oben bedecktes, mit Flügelwänden und Schüßen zu versehendes Gerinne von zehn Fuß lichter Weite bei vier Fuß lichter Höhe durchgeführt werden. Es ist bei der Feststellung dieser, auf den Absach obiger Einhundert und funfzehn Kubikfuß berechneten Dimension ein Wasserstand von vier Fuß über der Sohle des Gerinnes zu Grunde gelegt.

Um bei höheren Wasserständen zu verhindern, daß mehr als Einhundert und funfzehn Kubikfuß pro Sekunde durchfließen, soll alsdann die Deffnung durch Schützen nach einem gemeinschaftlich zu vereinbarenden Reglement angemessen eingeschränkt werden.

#### Artifel 8.

Die Verwallung der Grundstücke im Allerthale unterhalb Debisfelde bis nach Grafhorst, resp. bis nach dem Kiefholzdamme gegen Hochfluthen wird in nachbeschriebener Weise gestattet:

- a) auf Braunschweigscher Seite soll der kürzlich unterhalb Büstedt angelegte Damm mindestens sechs Ruthen vom User der neuen Umsluth entsernt bleiben und diesem User parallel folgen bis an den Wiesenweg neben der Pfingstriehe, von dort aber sich nach der Höhe der Pfingstriehe allmälig zurückziehen und mindestens siedzig Ruthen von der Umsluth und der regulirten Aller zurückbleiben. Am Dorfe Grafhorst darf sich der Wall dem Flusse so weit nähern, daß er das Dorf in Schutz bringt und an die Grafhorster Schleuse anschließt;
- b) auf Preußischer Seite soll das rechte Ufer des neuen Unterwassers der Kaltendorfer Mühle dis dreißig Ruthen unterhalb der Jahnsmühle verwallet werden dürfen. Von da ab muß die Verwallung allmälig zurücktreten und mindestens achtzig Ruthen von der regulirten Aller entfernt bleiben.

## B. Melioration des Drömlings und Korreftion des Ohreflusses bis Neuhaldensleben.

#### Artifel 9.

Der wasserfreie Anschluß des Kiefholzdammes an die Breitenroder Anshöhe (Nr. 26.) und der Verschluß der jetzigen Deffnung im Kiefholzdamme, da, wo solcher mit dem Fangdamme zusammentrifft (Nr. 27.), wird gestattet.

#### Artifel 10.

Gegen die bisher långs des Fangdammes nach der Ohre zu anströmensen Allersluthen wird das Ohrethal und der meliorirte Ordmling durch eine kehrbare Verwallung abgeschlossen. Dieselbe hebt vom nächsten Vogen des Fangdammes nördlich vom Mittelgraben (Nr. 28.) an, und zieht sich in nächster Richtung auf die Stemmelbahn zu, läuft ummittelbar an deren Südseite hin und schließt sich an die Rühensche Anhöhe (Nr. 29.) an. Diese Verwallung erhält zunächst des Fangdammes fünf Fuß Höhe, sechs Fuß Kronenbreite, drei Fuß Vöschung zu beiden Seiten, und läuft die Krone waagerecht bis zur Rühenschen Unhöhe.

#### Artifel 11.

Das nördlich dieser Verwallung belegene Hannoversche und Braunsschweigsche Terrain erhält ungehinderte Vorsluth in den äußeren Fangdammsgraben und von da in die Ohre, auch mittelst Durchschnitte des Fangdammes in die inneren Entwässerungsgräben des Preußischen Ordmlings, den Mittelzund Wolmirhorstgraben, und zwar nach folgenden näheren Bestimmungen.

#### Artifel 12.

Es wird gestattet, die in dem Hannoverschen und Braunschweigschen Ordmlinge vorhandenen oder noch anzulegenden Entwässerungsgräben in den äußeren Fangdammgraben einzulassen. Die gegenseitige Benutung dieser Gräben, soweit dieselbe den Absluß des Wassers aus dem Hannoverschen und Braunschweigschen Ordmlinge nach dem äußeren Fangdammgraben zum Iwecke hat, halt sich Hannover und Braunschweig ungehindert offen.

#### Artifel 13.

Der außere Fangdammgraben wird von der neuen Verwallung an der Stemmelbahn (Nr. 31.) bis zur Einmundung in die Ohre (Nr. 30.) auf vierzehn Fuß Sohle und vier Fuß Tiefe gebracht. Die Böschung nach dem Fangbamme wird eine einfüßige und die nach der anderen Seite hin eine ein und einhalbfüßige.

Das Gefälle der Sohle dieses Grabens wird, dem vorhandenen natürlichen Gefälle entsprechend, mit Berücksichtigung der dem regulirten Ohreflußbette (Art. 16.) an dem Einflusse des Grabens zu gebenden Tiefe normirt.

#### Artifel 14.

Der Fangdamm erhält zwischen den beiden Fangdamungräben zwei Durchschnitte, von denen der erstere dort angelegt wird, wo sich die Verwallung an den Fangdamm anschließt (Nr. 31.), der zweite aber dort, wo der Wolmirshorstgraben vom inneren Fangdammgraben abzweigt (Nr. 32.).

Von diesen stets offenen Durchschnitten erhält der erste sieben Fuß lichter Weite und drei Fuß neun Zoll lichter Hohe, der zweite dagegen acht Fuß lich= ter Weite und vier Kuß lichter Hohe.

Die Höhenlage der Sohle der Durchschnitte und des inneren Fangdamm= grabens wird zu der Höhenlage der Sohle des äußeren Fangdammgrabens so geregelt und erhalten, daß ein ungehinderter Absatz auß dem letzteren in den inneren Fangdammgraben und auß diesem in den Mittel= und Wolmirhorst= graben stattsinden kann.

#### Artifel 15.

Der innere Fangdammgraben von der neuen Verwallung bis zu seiner Einmundung in den Mittelgraben, der Mittelgraben und der Wolmirhorsigraben erhalten die dem Durchslußvermögen der beiden Durchschnitte auch in Absicht auf die Höhenlage ihrer Sohle entsprechenden Abslußprosile bei gleichmäßiger Vertheilung des vorhandenen Gefälles.

#### Artifel 16.

Die Ohre wird bis zur Einmundung des Allergrabens in dieselbe (Nr. 33.) in der Weise regulirt, daß sie bei einer Normaltiese von vier Fuß und gleich= mäßiger Höhenlage ihrer Sohle, mit der des äußeren Fangdammgrabens an seiner Einmundung bei anderthalbsüßiger Böschung und bei einem repartirten Gefälle von ein fünf Achtel Zoll auf Einhundert Ruthen:

- a) vom Fangdamme bis zum Mittelgraben (Nr. 30 34.) zwei und zwanzig Fuß,
- b) vom Mittelgraben bis zum Friedrichskanal (Nr. 34 35.) acht und zwanzig Fuß, und
- c) vom Friedrichskanal bis zum Allergraben (Nr. 35 33.) zwei und dreißig Fuß Sohlenbreite

erhålt.

#### Artifel 17.

Von dem Allergraben bis zur Neuhaldenslebener Schleuse wird die Ohre in der auf der Karte bezeichneten Richtung (Nr. 33. 36. 37.) begradigt und erhält bei einer Normaltiese von vier Fuß und bei anderthalbsüßiger Böschung

- a) vom Allergraben bis zur Kulkbrücke bei Kalvbrbe (Mr. 33. 36.) zwei und dreißig Fuß Sohlenbreite und ein repartirtes Gefälle von drei Zoll auf Einhundert Ruthen,
- b) von der Kulkbrücke bis zur Neuhaldenslebener Schleuse (Nr. 36. 37.) sechs und dreißig Fuß Sohlenbreite und ein repartirtes Gefälle von vier ein halb Zoll auf Einhundert Ruthen.

Sollte es sich bei Ausführung dieser Regulirung ergeben, daß an einer oder der anderen Stelle der ebengedachten Strecken der Ohre das Verlassen der projektirten Linien eine wesentliche Kostenersparniß herbeisühre, so wird die Abweichung vom Projekte unter der Bedingung gestattet, daß der aus obigen Dimensionen unter Voraussetzung der projektirten Linien sich berechnende Wassersabsat an allen Stellen ungehindert stattsindet.

#### Artifel 18.

Der Grundbaum der Freischleuse von Neuhaldensleben (Nr. 37.) wird um siedzehn und einen halben Zoll niedriger gelegt. Die Schützenhöhe wird so normirt, daß das jetzige Mahlziel der Mühle unverändert bleibt.

Die lichte Weite der Freischleuse beträgt jetzt ein und zwanzig Fuß und zwei Zoll, und soll durch einen Anbau von dreizehn Fuß lichter Deffnung erweitert werden, so daß die ganze lichte Weite vier und dreißig Fuß zwei Zoll beträgt.

## C. Korreftion der Aller von der Grafhorster Schleuse bis zur jetzigen Einmündung der kleinen Aller.

#### Artikel 19.

Die Aller von der Grafhorster Schleuse (Nr. 24.) bis zur jezigen Ginmundung der kleinen Aller (Nr. 40.) wird in den auf der Karte bezeichneten Richtungen so angelegt, daß sie bei einer Normaltiefe von vier Fuß und bei anderthalbsüßiger Boschung nachstehende Sohlenbreiten und Gefälle erhält:

- a) von der Grafhorster Schleuse bis zum Bogen der Aller oberhalb Polik (Nr. 24 38.) eine Sohlenbreite von vierzehn einhalb Fuß bei sieben einen halben Zoll Gefälle pro Einhundert Ruthen,
- b) von diesem Punkte bis zu Meyersgraben (Nr. 38. 39.) eine allmälig von (Nr. 5169.)

vierzehn ein halb Fuß vier und dreißig Fuß zunehmende Sohlenbreite bei einem durchschnittlichen Gefälle von zwei vierzehntel Zoll auf Einhundert Ruthen,

c) von Meyerkgraben bis zur jetzigen Einmundung der kleinen Aller (Nr. 39. 40.) eine Sohlenbreite von vier und dreißig Fuß bei einem Gefälle von zwei vierzehntel Zoll auf Einhundert Ruthen.

#### Artifel 20.

Durch die Linie von Vorsfelde auf Neuhaus sollen weder die Schomburgsriede noch eine andere Ableitung aus dem Jnundationsgebiete der Aller in diese geführt werden.

Die Brückenöffnungen im Allerthale neben Vorkfelde können noch um eine Fluthbrücke von sechszehn Fuß im Lichten erweitert werden.

Wenn dies geschieht, so bleibt es auch dem Grafen von der Schulenburg unbenommen, die Oeffnungen im Wolfsburger Fahrdamme noch um eine Fluthbrücke von sechszehn Fuß im Lichten zu erweitern.

#### Artifel 21.

Dberhalb des Schlosses Wolfsburg (Nr. 44.) wird aus der Aller ein Umfluthgraben von vierzehn Fuß Sohlenbreite und vier Fuß Tiefe bei andertsbalbsüßiger Böschung abgeleitet und in der auf der Karte bezeichneten Richtung (Nr. 45.) auf den Wolfsburger Damm (Nr. 46.) zugeführt. Unterhalb diefes Dammes wendet sich der Umfluthgraben nach dem Graben des gegenwärtigen Schillerteich=Mühlenwassers (Nr. 47.) und mündet an dem Punkte in die Aller ein, wo jest dieses Mühlenwasser einmündet — soweit von Hannover nicht eine weiter unterhalb belegene Einmündung auf den Wunsch des Grafen von der Schulenburg auf Wolfsburg zugestanden wird.

Sollte es vorgezogen werden, die Aller selbst von dem Anfange des Umfluthgrabens bis zu dessen Einmündung nicht vollständig auf die Art. 19. c. bestimmte Sohlenbreite zu bringen, so soll die Differenz der Sohle der Umfluth zugelegt werden.

#### Artifel 22.

An der Stelle, wo dieser Umsluthgraben den Wolfsburger Fahrdamm durchschneidet (Nr. 46.), wird letzterer mit einer Brückenöffnung versehen, bei deren Konstruktion die Vorschrift gilt, daß die bei Wolfsburg (Nr. 44. 46. 48.) besindlichen Wasserlösen in Ansehung auf Konsumtion mit denen in der Thallinie zwischen Voröfelde und Neuhaus (Art. 20.) gleiche Größe erhalten.

#### Artifel 23.

Die neu anzulegende Bruckenöffnung in dem Wolfsburger Fahrdamme wird

wird mit einer durch einen Pegel geregelten Stauschleuse versehen, deren Grund= baum mit der repartirten Sohle des Umlaufs gleiche Hohe erhalt.

Für die Ziehung derselben gelten die Vorschriften des Art. 31., und die Pegelhohen (Art. 43.) werden in Rücksicht auf die Lage der oberhalb befindzlichen Aecker und Wiesen festgestellt.

#### Artifel 24.

Das Schillerteich=Schleusen= und Mühlenwasser, auch das Tagewasser der Berghöhe über Sandkamp und der Feldmark Sandkamp werden auf einem oder mehreren, mit dem Grafen von der Schulenburg-Wolfsburg näher zu versahredenden Punkten der Aller oberhalb des Stellselder Dammes zugeführt.

#### Artifel 25.

Die Käsdorfer und Warmenauer Allerbrücken (Nr. 49. und 50.) werben auf vierzig Fuß Deffnung erweitert. Die Erweiterung darf jedoch nicht eher eintreten, als dis der Hannoversche Kanal von unten auf dis zum Stellfelder Damme vollendet sein wird.

Sollten nach Art. 21. — am Schlusse — der Aller auf der hier fraglichen Strecke die Art. 19. bestimmten Sohlenbreiten nicht gegeben werden, so bleibt eine verhältnißmäßige Verminderung der vorerwähnten Brückenöffnungen vorzbehalten.

## Artifel 26.

Die zwischen Wolfsburg und dem Stellfelder Damme an der großen und kleinen Aller unternommenen Bedämmungen werden spätestens bis dahin, daß der Hannoversche Kanal von unten auf bis zum Stellfelder Damme vollendet sein wird, bis auf die Fläche des natürlichen Bodens gänzlich niedergelegt.

Auch sollen zwischen Wolfsburg und dem Ableitungspunkte des neuen Aller-Umfluthskanals (Art. 31.), sowie zwischen der kleinen Aller und dem Stellfelder Damme neue Verwallungen nicht angelegt, die etwa vorhandenen aber hinweggeräumt werden.

Den Anliegern der kleinen Aller auf der Strecke von der großen Aller bis zur Landwehr bleibt es überlassen, das Ufer der kleinen Aller mit den anzund gegenüberliegenden höheren Uferstrecken in gleiche Höhe zu bringen. Für die Anlieger einer etwaigen Ableitung der kleinen Aller, von der Landwehr abzwärts, gilt dasselbe.

Zur Anlage von Stauwerken in der Aller auf diesen Strecken, soweit berartige Anlagen nicht in diesem Vertrage gestattet worden, bedarf es der Zustimmung der betheiligten anderen Staaten.

Die nothigen Abfuhrwege nach den an beiden Seiten der Aller belege= (Nr. 5169.)

nen Grundstücken werden vorbehalten, sollen jedoch weder in långeren Strecken an beiden Flußseiten sich gegenüber, noch ohne Unterbrechung auf der einen Flußseite der Aller zwischen Wolfsburg und dem Stellfelder Damme verlaufen.

# D. Korreftion der Aller von der jetzigen Einmündung der fleinen Aller bis Diekhorst.

(Alle in diesem Abschnitte enthaltenen Größenangaben beruhen auf Han= noverschem Maaße.)

#### Artifel 27.

Es bleibt Hannover überlassen, den Stellfelder Damm durch Erhöhung wasserfrei zu legen, nachdem der weiter unten berührte Aller-Umlaufkanal bis zu diesem Damme vollendet sein wird.

Die Vorfluth durch diesen Damm foll beschafft werden:

- 1) durch eine über das geregelte Bett der großen Aller (Mr. 57.) zu erbauende neue Brücke von drei und sechszig Fuß lichter Weite und eine dem ungehinderten Abstusse der höchsten Fluthen entsprechende Höhenlage der Fahrbahn;
- 2) durch Beibehaltung
  - a) der zunächst nördlich von Stellfelde (Nr. 58.) belegenen Brücke von sechs und zwanzig Fuß Deffnung, und
  - b) der sogenannten Burgbrücke (Mr. 59.) von vierzig Fuß Deffnung in ihren bisherigen Lagen und Dimensionen;
- 3) durch Erhaltung der sogenannten Aller=Umfluthbrücke (Nr. 60.) von fünf und zwanzig Fuß Deffnung als Fluthbrücke; dieselbe soll in ihrer gegenwärtigen Lage verbleiben, jedoch bei wasserfreier Erhöhung des Dammes in der Fahrbahn eine dem ungehinderten Abslusse der Hoch= fluthen entsprechende Höhenlage erhalten;
- 4) durch Beibehaltung der sogenannten Allerbrücke (Nr. 61.), welche gegenwärtig eine Deffnung von funfzehn Fuß hat, jedoch zur Aufnahme des dahin zu verlegenden Bettes der kleinen Aller und zur Beförderung des Abflusses der Hochfluthen derselben bis zu vier und zwanzig Fuß lichter Deffnung erweitert und dem gedachten Zwecke entsprechend erhöht werden soll;
- 5) außer den vorerwähnten Brücken wird in dem wasserfreien Damme zwischen der Allerbrücke und dem Wenhäuser Windmühlenhause noch eine Fluthbrücke von vier und zwanzig Fuß lichter Deffnung, unter Sicherung des Zuslusses der Fluthen zu derselben, an der dazu in dieser Strecke am meisten geeigneten Stelle angelegt.

Gollte

Sollte unterhalb des Stellfelder Dammes durch das Allerthal eine Straße gelegt werden, so soll die Vorsluth auch durch diese nach Maaßgabe der vorerwähnten Bestimmungen beschafft werden.

Der Stellfelder Damm fann in solchem Falle beseitigt werden.

#### Artifel 28.

Die im Hauptdamme des Sandkamper Bruches liegenden Brücken von bezüglich sieben und vierzehn Fuß Deffnung werden zusammen bis zu vierzig Fuß erweitert.

#### Artifel 29.

Die Einmündung der kleinen Aller in die große Aller wird von einem oberhalb Warmenau zu bestimmenden Punkte ab in der bei der Wenhäuser Theilung dafür angenommenen Richtung mit sechszehnfüßiger Sohlenbreite und einer der Höhenlage des Flußbettes der kleinen und großen Aller entsprechenden Tiefe in die Aller geführt werden.

Die nahere Bereinbarung hierüber, sowie über die Sicherung der bestehenden Wasserleitung an das Dorf Warmenau, bleibt Hannover und Braunschweig überlassen.

#### Artifel 30.

Der Allersluß erhält von dem Endpunkte der Braunschweigschen regulirten Strecke und im Anschlusse an deren Sohle bis zur neuen Einmündung der kleinen Aller einen geraden Lauf in einem Bette von vierzig Fuß Sohlenbreite mit ein einhalbfüßiger Böschung, bei vier Fuß Tiefe und dem vorhandenen Gefälle von vier Zoll auf Einhundert Ruthen.

Von der neuen Einmündung der kleinen Aller an dis abwärts zum Försterwasser wird das Flußbett in derselben Richtung dei gleichen Dimensionen und gleichem Gefälle dis zu dem Punkte Nr. 62. der Karte nahe oberhalb der Einmündung des Försterwassers fortgesetzt und hier mittelst eines Seitendurchstichs mit dem Hauptflusse wieder vereinigt.

### Artikel 31.

Von Nr. 62. der Karte ab wird ein nach dem Bedürfnisse und nach der Bestimmung von Hannover, soweit nöthig, bedeichter Umleitungskanal auß der Aller angelegt, welcher sich unweit Brennekenbrück mit letzterer wieder verzeinigt. Dieser Kanal wird bei vier Fuß Tiese eine Sohlenbreite von mindestens zwanzig Fuß, ein und einhalbfüßige Böschung und vier Zoll Gefälle auf Einhundert Ruthen erhalten. Eine größere Vertiefung des Kanals bei entsprechender Einschränkung der Sohle, oder eine flachere Böschung bleibt dem Ermessen Hannovers überlassen.

(Nr. 5169.)

Vor demselben, an einer passenden Stelle unterhalb der Abmündung des Allerslusses, wird eine Stauschleuse von acht und zwanzig Fuß lichter Weite angelegt, deren Grundbaum im Niveau der Kanalsohle liegt. Es kann durch deren beliebige Verschließung, bei welcher jedoch die nach Art. 43. zu bestimmende Pegelhöhe zu beachten ist, das Winter= und Frühjahrswasser von Mitte Oktober bis Mitte April über die Hannoverschen Wiesenslächen gestaut werden.

Von Mitte April bis Mitte Oktober wird der Umlaufkanal für den Abfluß des Sommerwassers durch denselben nur so weit verschlossen gehalten werden, als erforderlich ist, das Wasser bis zu einer später zu bestimmenden Pegelhöhe zur Befruchtung der Hannoverschen Allerwiesen und zum Betriebe der Mühle zu Gikhorn nach diesen absließen zu lassen.

Auch soll der Umlauffanal zu thunlichster Ableitung schädlicher Winterschwemmungen nach Maaßgabe einer zu bestimmenden Pegelhohe mit benut werden.

#### Artifel 32.

Neben dem Umlaufkanale wird auch die Aller, von ihrer Abmundung aus dem verbesserten Allerbette (Nr. 62.) an abwarts, in ihrem jezigen oder nach Besinden Hannovers zu verbessernden Zustande zur Beförderung des Absslusses der Fluthen und Behufs des Mühlenbetriebes in Gishorn stets erhalten bleiben.

#### Artifel 33.

Zu gehöriger Handhabung der Vertheilung des Wassers auf den Kanal und die Aller bleibt es Hannover überlassen, in der letzteren unterhalb der Kanalabmundung eine entsprechende Vorrichtung zu machen, durch deren Benubung jedoch Braunschweig kein Schaden zugefügt werden darf.

#### Artifel 34.

Don der Einmündung des Umlauffanals in die Aller bei Brennekenbrück bis zur Vereinigung der Aller mit der Ocker unterhald Diekhorst wird durch Ausführung von Durchstichen, Erweiterung des Flußbettes der Aller und Erbanung einer besonderen Fluthschleuse in geringer Entfernung neben der Mühle zu Diekhorst für Beförderung des Abslusses der Allersluthen gesorgt werden.

## E. Korreftion des Landgrabens.

#### Artifel 35.

Die beiderseitigen Anlieger des sogenannten Landgrabens (Nr. 51.) sollen diesen von der Wasserscheide der kleinen Aller und dem Ordmlinge bis zum Gräf-

Gräflich v. d. Schulenburgschen Lüttgenmoore nach desfallsiger Vereinbarung zwischen Hannover und Braunschweig aufräumen und die Landesgrenze, wo sie in dieser Strecke gegenwärtig mit einem Graben nicht versehen ist, in der Weise ausgraben, daß der Landgraben von der Wasserscheide bis zum Lüttgenmoore einen ununterbrochenen Zug bildet. Sie sind verpflichtet, zu dem Ende auf ihre Kosten vom Landgraben aus an vier Punkten des Braunschweigschen Orömlings (Nr. 52. 53. 54. und 55.) Verbindungsgräben von zehn Ruthen Hannoversches Maaß anzulegen. Von hier ab muß die Braunschweigsche Orömlings-Interessentenschaft die Fortsührung dieser Gräben in die Hauptentwässerungsgräben bewirken, damit die Hannoversche Feldmark Erona und das dahinter belegene Terrain, soweit es natürliches Gefälle nach dem Braunschweigschen Orömlinge hat, und ebenso die Feldmarken von Ahnebeck, Parssau und Vergfeld dahin die nöthige Vorsluth sinden.

### F. Rostenpunkt.

#### Artifel 36.

Jeder Staat übernimmt die Instandsetzung und Unterhaltung der inners halb seines Gebiets gelegenen und herzustellenden Korrektionen und Anlagen.

#### Urtifel 37.

Wo diese neuen Korrektionen und Unlagen auf der Landesgrenze liegen, übernimmt jeder Staat die Halfte der Kosten der Erwerbung des hierzu erforderlichen Grund und Bodens, der Instandsetzung und der Unterhaltung.

#### Artifel 38.

Zu den beiden vorhergehenden Artikeln treten folgende abweichende Bestimmungen ein:

Die Strecke der Aller oberhalb der Fleithmühle bis zum Debiskelder Steindamme, und zwar von dem Punkte ab, wo sie aus dem Preußischen in das Braunschweigsche tritt, wird — obgleich sie nicht überall die Landesgrenze bildet — von beiden Nachbarstaaten zur Hälfte in Stand geseht und in dem vertragsmäßigen Zustande unterhalten; auch werden die Kosten des dazu erforderlichen Terrains von beiden Staaten zu gleichen Antheilen übernommen.

Die Rosten der Erwerbung des Grund und Bodens und die kunftige Unterhaltung der Strecke der Umfluth von der Schäferbrücke bis zum Gradauer Teiche übernehmen Preußen und Braunschweig zu gleichen Theilen, die Rosten der ersten Anlage dieser Strecke übernimmt Preußen allein. Den Umbau der Schäferbrücke bewirkt Preußen zu zwei Drittel und Braunschweig zu einem Drittel der Rossen.

#### Artifel 39.

Die Entschädigung für den auf Grund der Preußischen Gesetzgebung zu expropriirenden Grund und Boden zu den Einlässen der Hannoverschen und Braunschweigschen Gräben in den äußeren Fangdammgraben, deren erste Unslage, die künftige Unterhaltung derselben und die Uebergänge übernehmen die zum Einlasse berechtigten Staaten, also resp. Hannover und Braunschweig.

#### Artifel 40.

Als Zuschuß zu der Seitens Hannover auszuführenden Korrektion und Erweiterung der Aller zahlt Braunschweig einen auf sechs und zwanzig tausend Thaler verabredeten Betrag zu diesen Erweiterungskosten an die Königlich Hannoversche Baukasse, Behufs Mitbestreitung der Anlage und Unterhaltung.

Dieser Betrag wird praenumerando in drei gleichen, unmittelbar auf einander folgenden jährlichen Raten gezahlt, und es wird damit begonnen, so bald Hannover seine Korrektionen und Anlagen in Angriff genommen hat.

Sollte aber die Vollendung derselben über drei Jahre sich hinausziehen, so. steht es Braunschweig zu, die bei eintretendem Hindernisse noch unbezahlten Raten seines Zuschusses auf die dann noch übrigen Baujahre verhältnismäßig zu vertheilen.

## G. Ausführungs= und allgemeine Bestimmungen.

#### Artikel 41.

Es werden die Arbeiten der Korrektionen und Anlagen spätestens in dem auf die Ratifikation dieses Vertrages folgenden Jahre in Angriff genommen.

Sie beginnen zu gleicher Zeit unterhalb bei Diekhorst in Hannover und unterhalb bei Neuhaldensleben in Preußen.

Von dem vorangegebenen Zeitpunkte des Angriffs der Arbeiten an gerechnet sind von letzteren auszuführen:

- a) innerhalb der nachsten drei Jahre:
  - 1) die Vorflutharbeiten im Hannoverschen bis zur Braunschweigschen Grenze bei Warmenau,
  - 2) die Arbeiten im Ohrethale von Neuhaldensleben bis zum Preußisschen meliorirten Drömlinge, und
  - 3) die Aushebung und Eröffnung des Aller-Ableitungsgrabens von der Ohre bis zur Grafhorster Schleuse, einschließlich der Anlage bieser;
    b) inner=

- b) innerhalb des auf die Vollendung der Arbeiten ad a. nachstfolgenden einen Jahres:
  - 1) die Arbeiten von der Hannoversch=Braunschweigschen Grenze bei Warmenau bis zur Grafhorster Schleuse,
  - 2) die übrigen Arbeiten im und am Preußischen Drömlinge, soweit damit vorzukommen ist;
- c) innerhalb des auf die Vollendung der Arbeiten ad b. nachstfolgenden einen Jahres:
  - 1) die Vollendung der Arbeiten im und am Preußischen Drömlinge (b. 2.),
  - 2) die Arbeiten von der Grafhorster Schleuse aufwärts, soweit thunlich;
- d) innerhalb des nachstfolgenden, also sechsten Jahres, vom Beginne der Arbeiten an gerechnet:

die Vollendung der übrigen Arbeiten im Aller-Flußgebiete und in dem Hannoverschen und Braunschweigschen Ordmlinge, insoweit nicht etwa die erforderliche Vorsluth bereits vor Ablauf des fünfeten Jahres beschafft ist.

Man verpflichtet sich gegenseitig, die Arbeiten in diesen Zeitraumen durchzuführen, Falls nicht besondere Hindernisse entgegenstehen sollten.

#### Artifel 42.

Insofern sich während und nach der Aussührung Irrthümer in Betreff der den technischen Ermittelungen zu Grunde liegenden Nivellements, Berechnungen und Annahmen heraussiellen sollten, werden die dadurch bedingten Absänderungen zum Besten der durch solche Irrthümer gefährdeten Kontrahenten vorgenommen.

#### Artifel 43.

Nach der Anlegung der Schleusenwerke behålt man sich gegenseitig vor, die Pegelhohe an denselben in Gemäßheit der über ihre Benutzung vertragsmäßig getroffenen Bestimmungen gemeinschaftlich festzusetzen; desgleichen bleibt es vorbehalten, durch geeignete Merkzeichen die vertragsmäßig bestimmte Höhenlage der Schleusen und Durchlässe und der sonstigen bei Ausstührung des Verstrages in Betracht kommenden Terrainverhältnisse zu sichern.

#### Artikel 44.

Die vertragsmäßige Ausführung der vereinbarten Anlagen und Arbeiten wird nach ihrer Vollendung einer gemeinschaftlichen Besichtigung von "Kom= (Nr. 5169.)

missarien der kontrahirenden Staaten unterzogen und danach Seitens derselben zu Protokoll konstatirt werden.

Die kontrahirenden Staaten versprechen sich gegenseitig die kunftige vertragsmäßige Unterhaltung und Benukung der vereinbarten Unlagen und wollen sich von deren fortdauerndem vertragsmäßigen Zustande durch eine von funf zu funf Jahren zu wiederholende gemeinschaftliche Schauung versichern.

#### Urtifel 45.

Der J. 5. des Rezesses vom  $\frac{29. \, \text{November } 1785.}{5. \, \text{Dezember } 1785.}$ , welcher zwischen Preußen und Braunschweig über die Entwässerung des Drömlings und die Regulirung der Ohre abgeschlossen ist, wird hierdurch aufgehoben.

#### Artifel 46.

Jeder Ausfertigung des Vertrages ist eine von den Kommissarien am 24. Oktober 1858. unterzeichnete Uebersichtskarte beigefügt, welche, soweit sie in dem Vertrage allegirt wird, einen integrirenden Theil desselben ausmacht. Die Preußische Karte reicht jedoch nur dis zum Stellfelder Damme.

Durch vorstehenden Vertrag und die zugehörigen Karten hat — abgesehen von den Bestimmungen der Art. 1. d. und 2. — an den bestehenden Vershältnissen und Ansprüchen rücksichtlich der Hoheit nichts geändert werden sollen.

Dessen zur Urkunde ist Vorstehendes vorbehaltlich der Natisikation ihrer hohen Regierungen von sammtlichen Kommissarien unterschrieben und untersiez gelt worden.

So geschehen zu Gr. Oschersleben, am 9. Juli 1859.

- (L. S.) Hermann Roloff. (L. S.) Herrmann Wurffbain.
- (L. S.) Friedrich Plener. (L. S.) Georg Niemeyer.
- (L. S.) Abolph Eruse. (L. S.) Ernst Ludewig I.

Vorstehender Vertrag ist ratifizirt, und der Austausch der Natisikations= Urkunden am 7. Januar 1860. bewirkt worden.

> Redigirt im Büreau des Staats Ministeriums. Berlin, gedruckt in der Königlichen Geheimen Ober "Hofbuchbruckerei (R. Decker).